

JAAC 58.97

Déc. rendue en anglais par la Comm. eur. DH le 12 janvier 1994, déclarant irrecevable la req. N° 18 874/91, W. Sch.-A. c / Suisse).

Refus d'inscrire au registre du commerce une société commerciale dont la raison contient des désignations de caractère territorial qui peuvent induire en erreur (noms de pays dont elle n'est pas représentative des relations économiques).

Art. 6 § 1 CEDH. Caractère équitable de la procédure.

Aucune violation dans la procédure de recours de droit administratif au cours de laquelle le TF a examiné la conformité au droit dudit refus (pleine cognition des questions de fait; absence de pertinence des documents à l'égard desquels la requérante n'a pas pu prendre position).

Art. 11 CEDH. Liberté de réunion et d'association.

La question de savoir jusqu'à quel point l'absence d'inscription de la société au registre du commerce lui porte atteinte dans l'exercice de sa liberté d'association est laissée ouverte, car une telle atteinte remplirait de toute manière les conditions de l'art. 11 § 2 CEDH.

Verweigerung des Handelsregistereintrags für eine Handelsgesellschaft, deren Firma territoriale Bezeichnungen beinhaltet, die Täuschungen verursachen können (Namen von Ländern, deren Wirtschaftsbeziehungen sie nicht repräsentativ vertritt).

Art. 6 § 1 EMRK. Billigkeit des Verfahrens.

Keine Verletzung im Verfahren der Verwaltungsgerichtsbeschwerde vor dem BGer, in welchem die Rechtmässigkeit der Verweigerung geprüft wurde (freie Sachverhaltsermittlung; Irrelevanz derjenigen Akten, zu denen die Beschwerdeführerin nicht Stellung nehmen konnte).

Art. 11 EMRK, Versammlungs- und Vereinigungsfreiheit .

Frage offen gelassen, inwieweit der Nichteintrag ins Handelsregister die Gesellschaft in der Ausübung ihrer Vereinigungsfreiheit beeinträchtigt. Eine solche Beeinträchtigung würde jedenfalls vor Art. 11 § 2 EMRK standhalten.

Rifiuto di iscrivere nel registro di commercio una società commerciale la cui ragione contiene designazioni di carattere territoriale che possono indurre in errore (nomi di paesi di cui essa non rappresenta le relazioni economiche).

Art. 6 § 1 CEDU. Equità del processo.

Nessuna violazione nella procedura di ricorso di diritto amministrativo durante la quale il TF ha esaminato la conformità circa il diritto del rifiuto (piena cognizione dei fatti; irrilevanza di quei documenti su cui la ricorrente non ha potuto prendere posizione).

Art. 11 CEDU. Libertà di riunione e d'associazione.

La questione a sapere fino a quale punto la non avvenuta iscrizione della società nel registro di commercio pregiudichi la società nell'esercizio della libertà d'associazione è lasciata irrisolta. Un siffatto pregiudizio risponderebbe comunque alle condizioni dell'art. 11 § 2 CEDU.

Cette décision a été rendue en anglais. Le texte peut être:

- commandé par courrier au Greffe de la Cour européenne des droits de l'homme, Conseil de l'Europe, B.P. 431 R 6, F - 67075 Strasbourg Cedex.
 - ou consulté sur Internet à l'adresse <http://hudoc.echr.coe.int/> à l'aide d'une recherche dans HUDOC avec le n° de la req. et le type de texte (Arrêt ou Décision sur la recevabilité)
-

JAAC 58.97 - Déc. rendue en anglais par la Comm. eur. DH le 12 janvier 1994, déclarant irrecevable la req. N° 18 874/91, W. Sch.-A. c / Suisse).

In	Verwaltungspraxis der Bundesbehörden
Dans	Jurisprudence des autorités administratives de la Confédération
In	Giurisprudenza delle autorità amministrative della Confederazione
Jahr	1994
Année	
Anno	
Band	58
Volume	
Volume	
Seite	---
Page	
Pagina	
Ref. No	150 002 348

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv und die Bundeskanzlei konvertiert.
Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses et la Chancellerie fédérale.
Il documento è stato convertito dall'Archivio federale svizzero e della Cancelleria federale.